

المملكة المغربية
ROYAUME DU MAROC
المنذوبية السامية للتخطيط
HAUT COMMISSARIAT AU PLAN

النشاط، الشغل والبطالة

ACTIVITE, EMPLOI ET CHÔMAGE

الفصل الأول لسنة 2004
Premier trimestre 2004

مديرية الإحصاء
DIRECTION DE LA STATISTIQUE

Dépôt Légal : 42/1998 : الإيداع القانوني
ISSN : 1113-9536 : ردمد

فهرس SOMMAIRE

		صفحة Page
نظرة موجزة Vue d'ensemble		5
ملحق إحصائي Annexe statistique		9
جدول رقم Tableau n°	عناوين الجداول Titres des tableaux	
1	السكان حسب الجنس والسن ونوع النشاط ووسط الإقامة، خلال الفصل الأول من سنة 2004 Population selon le sexe, l'âge, le type d'activité et le milieu de résidence, au premier trimestre de l'année 2004	11
2	المؤشرات الفصلية للنشاط حسب وسط الإقامة Indicateurs trimestriels de l'activité selon le milieu de résidence	14
3	المؤشرات الفصلية للبطالة حسب وسط الإقامة Indicateurs trimestriels du chômage selon le milieu de résidence	20
4	المؤشرات السوسيو-مهنية للفصلية للشغل حسب وسط الإقامة Indicateurs socio-professionnels trimestriels de l'emploi selon le milieu de résidence	26
5	البنيات السوسيو-مهنية للشغل حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة، خلال الفصل الأول لسنة 2004 Structures socio-professionnelles de l'emploi selon le niveau du diplôme et le milieu de résidence, au premier trimestre de l'année 2004	35
6	مؤشرات البطالة حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة، خلال الفصل الأول لسنة 2004 Indicateurs du chômage selon le niveau du diplôme et le milieu de résidence, au premier trimestre de l'année 2004	41
لمحة منهجية Aperçu méthodologique		45

نظرة موجزة VUE D'ENSEMBLE

Au premier trimestre de l'année 2004, la population active âgée de 15 ans et plus a atteint 11 526 000 personnes, enregistrant une hausse de 4,4% par rapport à la même période de l'année précédente. Cette augmentation a concerné aussi bien le milieu urbain que le milieu rural (respectivement +5,0% et +3,7%). Le taux d'activité a, quant à lui, augmenté d'un point, passant de 53,1% à 54,1% entre les deux périodes. Cette hausse a essentiellement concerné les femmes (+2 points) et particulièrement les femmes rurales (+3,5 points), alors que pour les hommes le taux d'activité a quasiment stagné (-0,1 point).

En matière de création nette d'emplois, les différents secteurs institutionnels de l'économie nationale ont créé, entre le premier trimestre de 2003 et celui de 2004, près de 362 000 postes d'emploi dont 33,1% non rémunérés et 61,3% en milieu urbain. Selon le statut professionnel, l'emploi salarié a connu une progression sensible (+260 000). Concernant "l'auto-emploi", il a augmenté pour les "employeurs" et les "associés ou membres de coopératives" (respectivement +25 000 et +43 000) et a régressé pour les travailleurs indépendants (-65 000).

بلغ حجم السكان النشيطين البالغين من العمر 15 سنة فما فوق 11 526 000 شخصا خلال الفصل الأول من سنة 2004، مسجلا بذلك ارتفاعا يعادل 4,4% مقارنة مع نفس الفترة من سنة 2003. وقد هم هذا الارتفاع الوسطين الحضري والقروي (+5,0% و+3,7% على التوالي). وفيما يخص معدل النشاط، فقد ارتفع بنقطة واحدة، حيث انتقل من 53,1% إلى 54,1% ما بين الفترتين. وقد مس هذا الارتفاع بالأساس فئة النساء وخاصة القرويات منهن. وهكذا فقد ارتفع معدل النشاط لدى النساء بنقطتين على الصعيد الوطني (+3,5 نقطة بالمجال القروي و+1,3 نقطة بالمجال الحضري)، في حين ظل معدل النشاط لدى الرجال شبيه قار (-0,1 نقطة).

وفيما يخص العدد الصافي لمناصب الشغل المحدث، فإن مجموع القطاعات الاقتصادية تمكنت من خلق قرابة 362 000 منصب من بينها 33,1% منصب شغل غير مؤدى عنه و 61,3% بالوسط الحضري. وحسب الحالة في المهنة، عرف الشغل المستأجر تطورا ملحوظا (+260 000). وفيما يخص التشغيل الذاتي فإن فئتي "المشغلين"

Devant cette évolution très favorable de l'emploi, le ratio "emploi-population en âge de travailler (15 ans et plus)", qui renseigne sur l'aptitude de l'économie à créer des emplois pour une population en expansion, a de son côté enregistré, au niveau national, une légère hausse de 0,5 point (1,1 point en milieu rural et 0,5 point en milieu urbain), passant ainsi de 46,8% à 47,3%. De même, la création nette d'emplois rémunérés entre le premier trimestre de 2003 et celui de 2004 (242000 emplois) est 2,75 fois supérieure à la création annuelle moyenne enregistrée durant la période allant du premier trimestre 1999 au premier trimestre 2003 (près de 88 000 emplois). Cet affermissement de création d'emplois est, d'une part, dû aux performances du secteur non agricole et, d'autre part, à l'impact sur le marché de l'emploi de deux campagnes agricoles favorables successives, à savoir les années 2002/2003 et 2003/2004 ; alors que le monde rural avait connu des pertes d'emplois en 2000 et 2001 dues à la sécheresse.

Dans les villes, l'ensemble des secteurs d'activité économique a contribué à la croissance de l'emploi urbain. Les hausses relevées sont de 4,7% pour les "services", 8,9% pour "le bâtiment et les travaux publics", 4,1% pour "l'industrie (y compris l'artisanat)" et 1,1% pour "l'agriculture, la forêt et la pêche".

L'accroissement de l'emploi urbain a concerné l'emploi salarié (+6,7%) et l'auto-emploi (+2,1%) et incombe principalement au secteur privé (y compris le secteur informel) avec 98,0% de l'emploi urbain créé.

و"المتعاونين والشركاء" عرفنا تزايداً على التوالي بحوالي 25 000 و 43 000 منصب، في حين تراجع العدد بالنسبة لفئة المستقلين بـ 65 000 منصب.

أمام هذا التطور الإيجابي للتشغيل، عرفت نسبة السكان النشيطين المشتغلين ضمن مجموع السكان البالغين من العمر 15 سنة فما فوق، والتي تعكس قدرة الاقتصاد على خلق مناصب شغل، تزايداً طفيفاً، على المستوى الوطني، قدر بـ 0,5 نقطة (1,1 نقطة بالوسط القروي و 0,5 نقطة بالوسط الحضري)، منتقلة بذلك من 46,8% إلى 47,3%. وفي هذا الإطار، فإن خلق مناصب الشغل المؤدى عنه ما بين الفصل الأول لسنة 2003 ونفس الفترة من سنة 2004 ناهز 2,75 مرة متوسط المناصب المحدثة سنوياً خلال الفترة الممتدة ما بين الفصل الأول من سنة 1999 ونفس الفصل من سنة 2003 (حوالي 88 000 منصب شغل). تعود هذه الوثيرة المتزايدة في خلق مناصب الشغل من جهة إلى المؤهلات التي أبان عنها القطاع غير الفلاحي، ومن جهة أخرى إلى الانعكاسات الإيجابية للموسمين الفلاحيين 2003/2002 و 2004/2003 على سوق الشغل، بعد التراجع الذي عرفه الوسط القروي، جراء الجفاف، في إحداث مناصب الشغل خلال سنتي 2000 و 2001.

En milieu rural, 95,0% de l'emploi créé revient au secteur de "l'agriculture, la forêt et la pêche" pour lequel l'effectif des employés s'est accru de près de 3,3%. Les deux secteurs du "bâtiment et travaux publics" et des "services" ont aussi connu une évolution favorable des effectifs employés (respectivement +20,4% et +1,9%) ; alors que l'effectif des actifs occupés ruraux travaillant dans le secteur de "l'industrie" (essentiellement les activités artisanales traditionnelles) a reculé de 14,0%. Selon le statut professionnel, le nombre de ruraux ayant un emploi a augmenté de 8,9% pour les "salariés" et de 4,2% pour les "travailleurs non rémunérés". L'effectif des travailleurs pour propre compte (indépendants, employeurs et associés ou membres de coopératives) a, par contre, reculé de 1,9%.

Par ailleurs, et malgré l'importance du volume de l'emploi rémunéré créé, la population active en chômage s'est accrue au niveau national de 122 000 personnes, soit un rythme de progression de 9,3%. Le nombre de chômeurs a ainsi atteint 1 437 000 au premier trimestre de l'année 2004 (dont 84,6% de citadins) contre 1 315 000 au même trimestre de l'année précédente. Cette évolution s'explique relativement par un afflux de femmes sur le marché du travail. Le taux de féminisation de la population active en chômage est ainsi passé, au niveau national, de 28,4% à 33,2% (de 31,1% à 36,5% en milieu urbain et de 10,0% à 15,4% en milieu rural). Aussi, près de 85,3% de l'accroissement global de la population active en chômage s'explique par le développement du chômage féminin.

وقد ساهمت كل القطاعات الاقتصادية في التطور الإيجابي للتشغيل بالوسط الحضري : "الخدمات" (+4,7%) و"البناء والأشغال العمومية" (+8,9%) و"الصناعة" (بما في ذلك الصناعة التقليدية) (+4,1%) و"الفلاحة، الغابات والصيد" (+1,1%). وقد هم هذا التطور الشغل المستأجر (+6,7%) والتشغيل الذاتي (+2,1%) بفضل مساهمة القطاع الخاص (بما في ذلك القطاع غير المنظم) بـ 98,0% من مجموع مناصب الشغل المحدثة.

أما بالوسط القروي، فإن 95,0% من المناصب المحدثة ترجع لقطاع "الفلاحة، الغابات والصيد" حيث ارتفع عدد العاملين بحوالي 3,3%. وفي ذات الوقت عرف عدد القرويين العاملين بقطاعي "البناء والأشغال العمومية" و"الخدمات" تطورا إيجابيا (+20,4% و+1,9% على التوالي). في حين تراجع عدد النشيطين المشتغلين القرويين في قطاع "الصناعة" (الصناعة التقليدية بالخصوص) بـ 14,0%. وحسب الحالة في المهنة، فإن عدد القرويين الذين يتوفرون على شغل قد ارتفع بـ 8,9% بالنسبة للمستأجرين وبـ 4,2% بالنسبة للمشتغلين دون مقابل. في حين تراجع عدد العاملين القرويين الذين يعملون لحسابهم الخاص (المشغلين، المستقلين والمتعاونين والشركاء) بـ 1,9%.

من جهة أخرى، ورغم أهمية عدد

En termes relatifs, le taux de chômage de la population active âgée de 15 ans et plus a augmenté de 0,6 point, au niveau national, passant de 11,9% à 12,5%. Cette hausse enregistrée a été relativement plus importante en milieu rural (+0,9 point contre +0,2 point en milieu urbain). Le taux de chômage est passé de 19,6% à 19,8% dans les villes et de 3,2% à 4,1% dans les campagnes. Par sexe, le taux de chômage s'est accru pour les femmes, au niveau national, de 12,2% à 14,2% (de 25,0% à 28,4% pour les citadines) ; alors qu'il a quasiment stagné pour les hommes (de 11,8% à 11,7%).

المناصب المحدثة للشغل المؤدى عنه، ارتفع عدد العاطلين، على المستوى الوطني، بـ 122 000 شخص (+9,3%)، ليبلغ 1 437 000 خلال الفصل الأول من سنة 2004 (من بينهم 84,6% بالوسط الحضري) مقابل 1 315 000 خلال نفس الفصل من سنة 2003. ويعزى ذلك بالأساس إلى توافد النساء على سوق الشغل، مما جعل نسبة النساء العاطلات تنتقل، على المستوى الوطني، من 28,4% إلى 33,2% (من 31,1% إلى 36,5% بالوسط الحضري ومن 10,0% إلى 15,4% بالوسط القروي). وتشير المعطيات إلى أن النساء تشكلن 85,3% من التزايد الإجمالي للسكان النشيطين العاطلين. وبالأرقام النسبية، عرف معدل البطالة لدى النشيطين البالغين من العمر 15 سنة فما فوق ارتفاعا طفيفا حيث انتقل، على المستوى الوطني، من 11,9% إلى 12,5% (+0,6 نقطة). وكان هذا الارتفاع المسجل أكثر حدة بالوسط القروي منه بالوسط الحضري (+0,9 نقطة بالوسط القروي مقابل +0,2 نقطة بالوسط الحضري). وهكذا، انتقل معدل البطالة من 19,6% إلى 19,8% بالمدن ومن 3,2% إلى 4,1% بالقرى. وحسب الجنس، فقد ارتفع معدل البطالة لدى النساء، على المستوى الوطني، من 12,2% إلى 14,2% (من 25,0% إلى 28,4% لدى النساء بالوسط الحضري)،

في حين ظل شبه قار لدى الرجال
(منتقلا من 11,8% إلى 11,7%).

ملحق إحصائي

ANNEXE STATISTIQUE

Tableau 1 : Population selon le sexe, l'âge, le type d'activité et le milieu de résidence, au premier trimestre de l'année 2004

الجدول 1 : السكان حسب الجنس والسن ونوع النشاط ووسط الإقامة، خلال الفصل الأول من سنة 2004

ENSEMBLE Sexe et âge	نوع النشاط Type d'activité			المجموع Total	الجنس و السن
	النشيطون المشتغلون Actifs occupés	العاطلون Chômeurs	غير النشيطين Inactifs		
Masculin					الذكور
. Moins de 15 ans	221 199	-	4 391 629	4 612 828	. أقل من 15 سنة
. 15 - 24 ans	1 650 635	358 431	1 219 114	3 228 180	. 15 - 24 سنة
. 25 - 34 ans	2 024 751	401 645	159 513	2 585 909	. 25 - 34 سنة
. 35 - 44 ans	1 640 134	144 412	62 545	1 847 091	. 35 - 44 سنة
. 45 - 59 ans	1 377 941	50 085	150 785	1 578 811	. 45 - 59 سنة
. 60 ans et plus	519 457	4 698	738 883	1 263 038	. 60 سنة فما فوق
Total	7 434 117	959 271	6 722 469	15 115 857	المجموع
Féminin					الإناث
. Moins de 15 ans	188 738	-	4 249 371	4 438 109	. أقل من 15 سنة
. 15 - 24 ans	742 332	165 396	2 246 451	3 154 179	. 15 - 24 سنة
. 25 - 34 ans	805 437	234 729	1 620 810	2 660 976	. 25 - 34 سنة
. 35 - 44 ans	637 999	63 302	1 325 629	2 026 930	. 35 - 44 سنة
. 45 - 59 ans	540 273	12 686	1 157 374	1 710 333	. 45 - 59 سنة
. 60 ans et plus	150 174	1 051	1 114 333	1 265 558	. 60 سنة فما فوق
Total	3 064 953	477 164	11 713 968	15 256 085	المجموع
Ensemble					المجموع
. Moins de 15 ans	409 937	-	8 641 000	9 050 937	. أقل من 15 سنة
. 15 - 24 ans	2 392 967	523 827	3 465 565	6 382 359	. 15 - 24 سنة
. 25 - 34 ans	2 830 188	636 374	1 780 323	5 246 885	. 25 - 34 سنة
. 35 - 44 ans	2 278 133	207 714	1 388 174	3 874 021	. 35 - 44 سنة
. 45 - 59 ans	1 918 214	62 771	1 308 159	3 289 144	. 45 - 59 سنة
. 60 ans et plus	669 631	5 749	1 853 216	2 528 596	. 60 سنة فما فوق
Total	10 499 070	1 436 435	18 436 437	30 371 942	المجموع

Tableau 1 : Population selon le sexe, l'âge, le type d'activité et le milieu de résidence, au premier trimestre de l'année 2004

الجدول 1 : السكان حسب الجنس والسن ونوع النشاط ووسط الإقامة، خلال الفصل الأول من سنة 2004

URBAIN		نوع النشاط			المجموع Total	الجنس و السن
Sexe et âge	النشيطون المشتغلون Actifs occupés	العاطلون Chômeurs	غير النشيطين Inactifs	الذكور		
Masculin						
. Moins de 15 ans	23 012	-	2 301 024	2 324 036	. أقل من 15 سنة	
. 15 - 24 ans	537 755	260 809	861 619	1 660 183	. 15 - 24 سنة	
. 25 - 34 ans	1 107 194	348 007	114 740	1 569 941	. 25 - 34 سنة	
. 35 - 44 ans	1 070 786	121 006	50 260	1 242 052	. 35 - 44 سنة	
. 45 - 59 ans	886 917	39 355	123 669	1 049 941	. 45 - 59 سنة	
. 60 ans et plus	191 516	3 258	537 104	731 878	. 60 سنة فما فوق	
Total	3 817 180	772 435	3 988 416	8 578 031	المجموع	
Féminin						
. Moins de 15 ans	11 242	-	2 271 693	2 282 935	. أقل من 15 سنة	
. 15 - 24 ans	195 099	150 014	1 421 001	1 766 114	. 15 - 24 سنة	
. 25 - 34 ans	384 295	221 686	1 083 972	1 689 953	. 25 - 34 سنة	
. 35 - 44 ans	315 717	59 659	1 014 525	1 389 901	. 35 - 44 سنة	
. 45 - 59 ans	201 390	11 923	883 462	1 096 775	. 45 - 59 سنة	
. 60 ans et plus	21 354	0	718 754	740 108	. 60 سنة فما فوق	
Total	1 129 097	443 282	7 393 407	8 965 786	المجموع	
Ensemble						
. Moins de 15 ans	34 254	-	4 572 717	4 606 971	. أقل من 15 سنة	
. 15 - 24 ans	732 854	410 823	2 282 620	3 426 297	. 15 - 24 سنة	
. 25 - 34 ans	1 491 489	569 693	1 198 712	3 259 894	. 25 - 34 سنة	
. 35 - 44 ans	1 386 503	180 665	1 064 785	2 631 953	. 35 - 44 سنة	
. 45 - 59 ans	1 088 307	51 278	1 007 131	2 146 716	. 45 - 59 سنة	
. 60 ans et plus	212 870	3 258	1 255 858	1 471 986	. 60 سنة فما فوق	
Total	4 946 277	1 215 717	11 381 823	17 543 817	المجموع	

Tableau 1 : Population selon le sexe, l'âge, le type d'activité et le milieu de résidence, au premier trimestre de l'année 2004

الجدول 1 : السكان حسب الجنس والسن ونوع النشاط ووسط الإقامة، خلال الفصل الأول من سنة 2004

Sexe et âge	نوع النشاط Type d'activité			المجموع Total	الجنس و السن
	النشيطون المشتغلون Actifs occupés	العاطلون Chômeurs	غير النشيطين Inactifs		
RURAL					قروي
Masculin					الذكور
. Moins de 15 ans	198 187	-	2 090 605	2 288 792	. أقل من 15 سنة
. 15 - 24 ans	1 112 880	97 622	357 495	1 567 997	. 15 - 24 سنة
. 25 - 34 ans	917 557	53 638	44 773	1 015 968	. 25 - 34 سنة
. 35 - 44 ans	569 348	23 406	12 285	605 039	. 35 - 44 سنة
. 45 - 59 ans	491 024	10 730	27 116	528 870	. 45 - 59 سنة
. 60 ans et plus	327 941	1 440	201 779	531 160	. 60 سنة فما فوق
Total	3 616 937	186 836	2 734 053	6 537 826	المجموع
Féminin					الإناث
. Moins de 15 ans	177 496	-	1 977 678	2 155 174	. أقل من 15 سنة
. 15 - 24 ans	547 233	15 382	825 450	1 388 065	. 15 - 24 سنة
. 25 - 34 ans	421 142	13 043	536 838	971 023	. 25 - 34 سنة
. 35 - 44 ans	322 282	3 643	311 104	637 029	. 35 - 44 سنة
. 45 - 59 ans	338 883	763	273 912	613 558	. 45 - 59 سنة
. 60 ans et plus	128 820	1 051	395 579	525 450	. 60 سنة فما فوق
Total	1 935 856	33 882	4 320 561	6 290 299	المجموع
Ensemble					المجموع
. Moins de 15 ans	375 683	-	4 068 283	4 443 966	. أقل من 15 سنة
. 15 - 24 ans	1 660 113	113 004	1 182 945	2 956 062	. 15 - 24 سنة
. 25 - 34 ans	1 338 699	66 681	581 611	1 986 991	. 25 - 34 سنة
. 35 - 44 ans	891 630	27 049	323 389	1 242 068	. 35 - 44 سنة
. 45 - 59 ans	829 907	11 493	301 028	1 142 428	. 45 - 59 سنة
. 60 ans et plus	456 761	2 491	597 358	1 056 610	. 60 سنة فما فوق
Total	5 552 793	220 718	7 054 614	12 828 125	المجموع

Tableau 2 : Indicateurs trimestriels de l'activité selon le milieu de résidence

الجدول 2 : المؤشرات الفصلية للنشاط حسب وسط الإقامة

Indicateurs	المجموع			
	2003		2004	
	الفصل الأول 1 ^{er} trim	الفصل الرابع 4 ^{ème} trim	الفصل الأول 1 ^{er} trim	
- Population active âgée de 15 ans et plus (en milliers)	11 042	10 722	11 526	- السكان النشيطون البالغون من العمر 15 سنة فما فوق (بالآلاف)
- Taux de féminisation de la population active (en %)	27,7	25,7	29,1	- نسبة النساء ضمن السكان النشيطين (بـ%)
- Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus (en %)	53,1	50,6	54,1	- معدل النشاط لدى السكان البالغين من العمر 15 سنة فما فوق (بـ%)
- Taux d'activité selon le sexe (en%)				- معدل النشاط حسب الجنس (بـ%)
Masculin.	77,9	76,4	77,8	. ذكور
Féminin	29,0	25,6	31,0	. إناث
- Taux d'activité selon l'âge (en %)				- معدل النشاط حسب السن (بـ%)
. 15 - 24 ans	44,1	41,8	45,7	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	65,1	63,0	66,1	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	63,7	61,0	64,2	. 35-44 سنة
. 45 - 59 ans	58,7	55,9	60,2	. 45-59 سنة
. 60 ans et plus	27,2	23,6	26,7	. 60 سنة فما فوق
- Taux d'activité selon le diplôme (en %)				- معدل النشاط حسب الشهادة (بـ%)
. Sans diplôme	52,5	49,5	53,7	. بدون شهادة
. Niveau moyen ⁽¹⁾	48,8	47,5	49,7	. مستوى متوسط ⁽¹⁾
. Niveau supérieur ⁽²⁾	70,1	68,0	69,1	. مستوى عالي ⁽²⁾
- Structure de la population active selon le diplôme (en %)				- بنية السكان النشيطين حسب الشهادة (بـ%)
. Sans diplôme	65,9	65,0	64,9	. بدون شهادة
. Niveau moyen	22,7	23,6	23,7	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	11,4	11,4	11,4	. مستوى عالي
. Non déclaré	0,0	0,0	0,0	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع

¹ Niveau moyen : Certificats de l'enseignement fondamental, diplômes de qualification ou de spécialisation professionnelle

¹ مستوى متوسط : شهادات التعليم الأساسي، شهادات التأهيل أو التخصص المهني

² Niveau supérieur : Baccalauréat, diplômes de cadres moyens et diplômes de l'enseignement supérieur (facultés, grandes écoles et instituts).

² مستوى عالي : بكالوريا، شهادات الأطر المتوسطة وشهادات التعليم العالي (الجامعات والمدارس والمعاهد العليا).

Tableau 2 : Indicateurs trimestriels de l'activité selon le milieu de résidence (suite)

الجدول 2 : المؤشرات الفصلية للنشاط حسب وسط الإقامة (تابع)

Indicateurs	2003		2004	المؤشرات
	الفصل الأول	الفصل الرابع	الفصل الأول	
	1 ^{er} trim	4 ^{ème} trim	1 ^{er} trim	
ENSEMBLE				المجموع
- Structure de la population active selon le niveau scolaire (en %)				- بنية السكان النشيطين حسب المستوى الدراسي (بـ %)
. Sans niveau scolaire	36,7	34,8	35,8	. بدون مستوى دراسي
. Premier cycle de l'enseignement fondamental	25,3	26,2	25,9	. السلك الأول من التعليم الأساسي
. Deuxième cycle de l'enseignement fondamental	14,5	15,5	14,7	. السلك الثاني من التعليم الأساسي
. Secondaire	10,4	10,2	10,1	. ثانوي
. Supérieur	7,9	8,1	8,7	. عالي
. Autres niveaux	5,2	5,2	4,8	. مستوى آخر
. Non déclaré	0,0	0,0	-	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de la population active selon l'âge (en %)				- بنية السكان النشيطين حسب السن (بـ %)
. 15 - 24 ans	25,3	24,8	25,3	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	30,0	30,6	30,1	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	21,9	21,9	21,6	. 35-44 سنة
. 45 - 59 ans	16,9	17,3	17,2	. 45-59 سنة
. 60 ans et plus	5,9	5,4	5,8	. 60 سنة فما فوق
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 2 : Indicateurs trimestriels de l'activité selon le milieu de résidence

الجدول 2 : المؤشرات الفصلية للنشاط حسب وسط الإقامة

Indicateurs	2003		2004	المؤشرات
	الفصل الأول	الفصل الرابع	الفصل الأول	
	1 ^{er} trim	4 ^{ème} trim	1 ^{er} trim	
- Population active âgée de 15 ans et plus (en milliers)	5 836	5 771	6 128	- السكان النشيطون البالغون من العمر 15 سنة فما فوق (بالآلاف)
- Taux de féminisation de la population active (en %)	24,4	23,2	25,5	- نسبة النساء ضمن السكان النشيطين (بـ %)
- Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus (en %)	46,7	45,0	47,4	- معدل النشاط لدى السكان البالغين من العمر 15 سنة فما فوق (بـ %)
- Taux d'activité selon le sexe (en%)				- معدل النشاط حسب الجنس (بـ %)
. Masculin.	72,9	71,4	73,0	. ذكور
. Féminin	22,1	20,2	23,4	. إناث
- Taux d'activité selon l'âge (en %)				- معدل النشاط حسب السن (بـ %)
. 15 - 24 ans	32,0	31,1	33,4	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	62,7	61,4	63,2	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	59,4	57,2	59,5	. 35-44 سنة
. 45 - 59 ans	51,8	48,9	53,1	. 45-59 سنة
. 60 ans et plus	15,0	13,4	14,7	. 60 سنة فما فوق
- Taux d'activité selon le diplôme (en %)				- معدل النشاط حسب الشهادة (بـ %)
. Sans diplôme	40,7	38,8	41,6	. بدون شهادة
. Niveau moyen	46,5	45,7	47,4	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	69,8	67,8	68,9	. مستوى عالي
- Structure de la population active selon le diplôme (en %)				- بنية السكان النشيطين حسب الشهادة (بـ %)
. Sans diplôme	45,5	45,5	45,3	. بدون شهادة
. Niveau moyen	34,0	34,5	34,5	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	20,5	20,0	20,2	. مستوى عالي
. Non déclaré	0,0	0,0	0,0	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 2 : Indicateurs trimestriels de l'activité selon le milieu de résidence (suite)

الجدول 2 : المؤشرات الفصلية للنشاط حسب وسط الإقامة (تابع)

URBAIN				حضري
Indicateurs	2003		2004	المؤشرات
	الفصل الأول 1 ^{er} trim	الفصل الرابع 4 ^{ème} trim	الفصل الأول 1 ^{er} trim	
- Structure de la population active selon le niveau scolaire (en %)				- بنية السكان النشيطين حسب المستوى الدراسي (بـ %)
. Sans niveau scolaire	15,8	15,8	15,9	. بدون مستوى دراسي
. Premier cycle de l'enseignement fondamental	27,8	28,4	28,0	. السلك الأول من التعليم الأساسي
. Deuxième cycle de l'enseignement fondamental	20,7	21,4	20,4	. السلك الثاني من التعليم الأساسي
. Secondaire	17,8	17,2	17,0	. ثانوي
. Supérieur	14,3	14,2	15,3	. عالي
. Autres niveaux	3,6	3,0	3,4	. مستوى آخر
. Non déclaré	0,0	0,0	-	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de la population active selon l'âge (en %)				- بنية السكان النشيطين حسب السن (بـ %)
. 15 - 24 ans	18,5	18,4	18,7	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	34,1	34,4	33,6	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	25,8	25,9	25,6	. 35-44 سنة
. 45 - 59 ans	18,1	17,9	18,6	. 45-59 سنة
. 60 ans et plus	3,5	3,4	3,5	. 60 سنة فما فوق
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 2 : Indicateurs trimestriels de l'activité selon le milieu de résidence

الجدول 2 : المؤشرات الفصلية للنشاط حسب وسط الإقامة

RURAL				قروي
Indicateurs	2003		2004	المؤشرات
	الفصل الأول 1 ^{er} trim	الفصل الرابع 4 ^{ème} trim	الفصل الأول 1 ^{er} trim	
- Population active âgée de 15 ans et plus (en milliers)	5 206	4 951	5 398	- السكان النشيطون البالغون من العمر 15 سنة فما فوق (بالآلاف)
- Taux de féminisation de la population active (en %)	31,4	28,5	33,2	- نسبة النساء ضمن السكان النشيطين (بـ %)
- Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus (en %)	62,7	59,2	64,4	- معدل النشاط لدى السكان البالغين من العمر 15 سنة فما فوق (بـ %)
- Taux d'activité selon le sexe (en%)				- معدل النشاط حسب الجنس (بـ %)
. Masculin.	85,3	83,6	84,9	. ذكور
. Féminin	39,8	34,2	43,3	. إناث
- Taux d'activité selon l'âge (en %)				- معدل النشاط حسب السن (بـ %)
. 15 - 24 ans	58,1	54,1	60,0	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	69,0	65,6	70,7	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	72,5	69,0	74,0	. 35-44 سنة
. 45 - 59 ans	71,1	68,1	73,7	. 45-59 سنة
. 60 ans et plus	43,3	38,6	43,5	. 60 سنة فما فوق
- Taux d'activité selon le diplôme (en %)				- معدل النشاط حسب الشهادة (بـ %)
. Sans diplôme	62,8	59,6	64,9	. بدون شهادة
. Niveau moyen	60,5	55,2	59,7	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	76,9	71,2	71,9	. مستوى عالي
- Structure de la population active selon le diplôme (en %)				- بنية السكان النشيطين حسب الشهادة (بـ %)
. Sans diplôme	88,8	87,6	87,2	. بدون شهادة
. Niveau moyen	10,1	11,0	11,4	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	1,1	1,4	1,4	. مستوى عالي
. Non déclaré	0,0	0,0	-	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 2 : Indicateurs trimestriels de l'activité selon le milieu de résidence (suite)

الجدول 2 : المؤشرات الفصلية للنشاط حسب وسط الإقامة (تابع)

Indicateurs	2003		2004	المؤشرات
	الفصل الأول 1 ^{er} trim	الفصل الرابع 4 ^{ème} trim	الفصل الأول 1 ^{er} trim	
- Structure de la population active selon le niveau scolaire (en %)				- بنية السكان النشيطين حسب المستوى الدراسي (بـ %)
. Sans niveau scolaire	60,2	56,8	58,4	. بدون مستوى دراسي
. Premier cycle de l'enseignement fondamental	22,5	23,7	23,6	. السلك الأول من التعليم الأساسي
. Deuxième cycle de l'enseignement fondamental	7,5	8,5	8,2	. السلك الثاني من التعليم الأساسي
. Secondaire	2,2	2,1	2,4	. ثانوي
. Supérieur	0,7	1,0	1,1	. عالي
. Autres niveaux	6,9	7,9	6,3	. مستوى آخر
. Non déclaré	0,0	-	-	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de la population active selon l'âge (en %)				- بنية السكان النشيطين حسب السن (بـ %)
. 15 - 24 ans	32,9	32,3	32,9	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	25,5	26,1	26,0	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	17,4	17,3	17,0	. 35-44 سنة
. 45 - 59 ans	15,6	16,6	15,6	. 45-59 سنة
. 60 ans et plus	8,6	7,7	8,5	. 60 سنة فما فوق
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 3 : Indicateurs trimestriels
du chômage selon le milieu de
résidence

الجدول 3 : المؤشرات الفصلية للبطالة حسب
وسط الإقامة

Indicateurs	2003		2004	المؤشرات
	الفصل الأول 1 ^{er} trim	الفصل الرابع 4 ^{ème} trim	الفصل الأول 1 ^{er} trim	
- Population active en chômage (en milliers)	1 315	1 377	1 437	- السكان النشيطون العاطلون (بالآلاف)
- Taux de féminisation de la population active en chômage (en %)	28,4	28,2	33,2	- نسبة النساء ضمن السكان النشيطين العاطلين (بـ %)
- Taux de chômage (en %)	11,9	12,8	12,5	- معدل البطالة (بـ %)
- Taux de chômage selon le sexe (en %)				- معدل البطالة حسب الجنس (بـ %)
. Masculin	11,8	12,4	11,7	. ذكور
. Féminin	12,2	14,1	14,2	. إناث
- Taux de chômage selon l'âge (en %)				- معدل البطالة حسب السن (بـ %)
. 15 - 24 ans	17,4	18,1	18,0	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	18,1	19,6	18,4	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	6,8	8,3	8,4	. 35-44 سنة
. 45 ans et plus	2,6	2,5	2,6	. 45 سنة فما فوق
- Taux de chômage selon le diplôme (en %)				- معدل البطالة حسب الشهادة (بـ %)
. Sans diplôme	5,8	6,3	6,5	. بدون شهادة
. Niveau moyen	22,6	23,5	22,2	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	26,1	28,3	26,4	. مستوى عالي
- Taux de chômage selon le niveau scolaire (en %)				- معدل البطالة حسب المستوى الدراسي (بـ %)
. Sans niveau	2,4	2,6	2,8	. بدون مستوى دراسي
. Premier cycle de l'enseignement fondamental	12,1	11,7	12,4	. السلك الأول من التعليم الأساسي
. Deuxième cycle de l'enseignement fondamental	22,6	23,1	22,6	. السلك الثاني من التعليم الأساسي
. Secondaire	22,8	24,4	24,0	. ثانوي
. Supérieur	28,0	31,9	26,8	. عالي
. autre niveau	2,4	4,2	3,4	. مستوى آخر
- Structure de la population active en chômage selon l'âge (en %)				- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب السن (بـ %)
. 15 - 24 ans	36,9	34,9	36,5	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	45,7	46,6	44,3	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	12,4	14,1	14,4	. 35-44 سنة
. 45 ans et plus	5,0	4,4	4,8	. 45 سنة فما فوق
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 3 : Indicateurs trimestriels du chômage selon le milieu de résidence (suite)

الجدول 3 : المؤشرات الفصلية للبطالة حسب وسط الإقامة (تابع)

Indicateurs	2003		2004	المؤشرات
	الفصل الأول	الفصل الرابع	الفصل الأول	
	1 ^{er} trim	4 ^{eme} trim	1 ^{er} trim	
- Structure de la population active en chômage selon le diplôme (en %)				- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب الشهادة (بـ %)
. Sans diplôme	31,9	31,7	33,8	. بدون شهادة
. Niveau moyen	43,1	43,1	42,1	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	25,0	25,2	24,1	. مستوى عالي
. Non déclaré	0,0	0,0	-	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de la population active en chômage selon le niveau scolaire (en %)				- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب المستوى الدراسي (بـ %)
. Sans niveau scolaire	7,4	7,1	8,1	. بدون مستوى دراسي
. Premier cycle de l'enseignement fondamental	25,6	24,0	25,8	. السلك الأول من التعليم الأساسي
. Deuxième cycle de l'enseignement fondamental	27,4	27,7	26,6	. السلك الثاني من التعليم الأساسي
. Secondaire	20,0	19,4	19,5	. ثانوي
. Supérieur	18,5	20,1	18,7	. عالي
. Autres niveaux	1,1	1,7	1,3	. مستوى آخر
. Non déclaré	-	0,0	-	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Part des chômeurs n'ayant jamais travaillé dans la population active en chômage (en %)	52,4	51,9	49,4	- نسبة العاطلين الذين لم يسبق لهم أن اشتغلوا ضمن السكان النشيطين العاطلين (بـ %)
- Part des chômeurs de longue durée (12 mois et plus) dans la population active en chômage (en %)	72,6	69,9	69,2	- نسبة العاطلين لمدة طويلة (12 شهرا فما فوق) ضمن السكان النشيطين العاطلين (بـ %)
- Structure de la population active en chômage selon les causes du chômage (en %)				- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب أسباب البطالة (بـ %)
. Arrêt de l'activité de l'établissement, licenciement	26,8	29,5	30,5	. توقف نشاط المؤسسة، الطرد
. Cessation d'activité indépendante, saisonnière ou pour raison de revenu	15,5	14,6	16,9	. توقف نشاط حر، موسمي أو بسبب الدخل
. Fin d'études ou de formation	41,7	41,3	38,5	. انتهاء الدراسة أو التكوين
. Arrivée à l'âge de travailler	9,5	9,6	8,9	. بلوغ سن العمل
. Autres causes	6,5	5,0	5,2	. أسباب أخرى
. Non déclaré	-	0,0	-	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 3 : Indicateurs trimestriels du chômage selon le milieu de résidence

الجدول 3 : المؤشرات الفصلية للبطالة حسب وسط الإقامة

URBAIN

حضري

Indicateurs	2003		2004	المؤشرات
	الفصل الأول 1 ^{er} trim	الفصل الرابع 4 ^{ème} trim	الفصل الأول 1 ^{er} trim	
- Population active en chômage (en milliers)	1 146	1 176	1 216	- السكان النشيطون العاطلون (بالآلاف)
- Taux de féminisation de la population active en chômage (en %)	31,1	30,6	36,5	- نسبة النساء ضمن السكان النشيطين العاطلين (بـ %)
- Taux de chômage (en %)	19,6	20,4	19,8	- معدل البطالة (بـ %)
- Taux de chômage selon le sexe (en %)				- معدل البطالة حسب الجنس (بـ %)
. Masculin	17,9	18,4	16,9	. ذكور
. Féminin	25,0	26,8	28,4	. إناث
- Taux de chômage selon l'âge (en %)				- معدل البطالة حسب السن (بـ %)
. 15 - 24 ans	36,3	35,7	35,9	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	27,7	29,0	27,6	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	9,8	11,7	11,5	. 35-44 سنة
. 45 ans et plus	4,4	3,9	4,0	. 45 سنة فما فوق
- Taux de chômage selon le diplôme (en %)				- معدل البطالة حسب الشهادة (بـ %)
. Sans diplôme	11,9	11,9	12,7	. بدون شهادة
. Niveau moyen	26,1	27,2	25,5	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	26,0	27,9	26,4	. مستوى عالي
- Taux de chômage selon le niveau scolaire (en %)				- معدل البطالة حسب المستوى الدراسي (بـ %)
. Sans niveau	6,7	5,8	7,1	. بدون مستوى دراسي
. Premier cycle de l'enseignement fondamental	16,8	16,1	16,8	. السلك الأول من التعليم الأساسي
. Deuxième cycle de l'enseignement fondamental	26,8	27,6	26,4	. السلك الثاني من التعليم الأساسي
. Secondaire	24,4	25,9	26,0	. ثانوي
. Supérieur	27,6	31,1	26,6	. عالي
. Autre niveau	3,2	4,4	4,4	. مستوى آخر
- Structure de la population active en chômage selon l'âge (en %)				- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب السن (بـ %)
. 15 - 24 ans	34,2	32,2	33,8	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	48,0	49,0	46,9	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	12,9	14,8	14,8	. 35-44 سنة
. 45 ans et plus	4,9	4,0	4,5	. 45 سنة فما فوق
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 3 : Indicateurs trimestriels du chômage selon le milieu de résidence (suite)

الجدول 3 : المؤشرات الفصلية للبطالة حسب وسط الإقامة (تابع)

URBAIN

حضري

Indicateurs	2003		2004	المؤشرات
	الفصل الأول 1 ^{er} trim	الفصل الرابع 4 ^{ème} trim	الفصل الأول 1 ^{er} trim	
- Structure de la population active en chômage selon le diplôme (en %)				- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب الشهادة (بـ %)
. Sans diplôme	27,6	26,5	28,9	. بدون شهادة
. Niveau moyen	45,2	46,1	44,3	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	27,2	27,4	26,8	. مستوى عالي
. Non déclaré	-	0,0	-	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de la population active en chômage selon le niveau scolaire (en %)				- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب المستوى الدراسي (بـ %)
. Sans niveau scolaire	5,4	4,5	5,7	. بدون مستوى دراسي
. Premier cycle de l'enseignement fondamental	23,7	22,4	23,7	. السلك الأول من التعليم الأساسي
. Deuxième cycle de l'enseignement fondamental	28,2	29,0	27,1	. السلك الثاني من التعليم الأساسي
. Secondaire	22,0	21,8	22,2	. ثانوي
. Supérieur	20,1	21,6	20,5	. عالي
. Autres niveaux	0,6	0,7	0,8	. مستوى آخر
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Part des chômeurs n'ayant jamais travaillé dans la population active en chômage (en %)	55,2	54,7	52,0	- نسبة العاطلين الذين لم يسبق لهم أن اشتغلوا ضمن السكان النشيطين العاطلين (بـ %)
- Part des chômeurs de longue durée (12 mois et plus) dans la population active en chômage (en %)	76,8	74,9	73,3	- نسبة العاطلين لمدة طويلة (12 شهرا فما فوق) ضمن السكان النشيطين العاطلين (بـ %)
- Structure de la population active en chômage selon les causes du chômage (en %)				- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب أسباب البطالة (بـ %)
. Arrêt de l'activité de l'établissement, licenciement	25,1	28,4	28,6	. توقف نشاط المؤسسة، الطرد
. Cessation d'activité indépendante, saisonnière ou pour raison de revenu	14,2	12,9	16,3	. توقف نشاط حر، موسمي أو بسبب الدخل
. Fin d'études ou de formation	44,2	43,4	41,2	. انتهاء الدراسة أو التكوين
. Arrivée à l'âge de travailler	9,6	10,3	8,8	. بلوغ سن العمل
. Autres causes	6,9	5,0	5,1	. أسباب أخرى
. Non déclaré	-	0,0	-	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 3 : Indicateurs trimestriels du chômage selon le milieu de résidence

الجدول 3 : المؤشرات الفصلية للبطالة حسب وسط الإقامة

Indicateurs	2003		2004	المؤشرات
	الفصل الأول 1 ^{er} trim	الفصل الرابع 4 ^{eme} trim	الفصل الأول 1 ^{er} trim	
- Population active en chômage (en milliers)	169	201	221	- السكان النشيطون العاطلون (بالآلاف)
- Taux de féminisation de la population active en chômage (en %)	10,0	14,6	15,4	- نسبة النساء ضمن السكان النشيطين العاطلين (بـ %)
- Taux de chômage (en %)	3,2	4,1	4,1	- معدل البطالة (بـ %)
- Taux de chômage selon le sexe (en %)				- معدل البطالة حسب الجنس (بـ %)
. Masculin	4,3	4,8	5,2	. ذكور
. Féminin	1,0	2,1	1,9	. إناث
- Taux de chômage selon l'âge (en %)				- معدل البطالة حسب السن (بـ %)
. 15 - 24 ans	5,5	6,4	6,4	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	3,8	5,1	4,7	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	1,7	2,4	2,9	. 35-44 سنة
. 45 ans et plus	0,7	1,0	1,1	. 45 سنة فما فوق
- Taux de chômage selon le diplôme (en %)				- معدل البطالة حسب الشهادة (بـ %)
. Sans diplôme	2,3	2,9	2,9	. بدون شهادة
. Avec un diplôme	11,1	12,5	12,5	. حاصل على شهادة
- Taux de chômage selon le niveau scolaire (en %)				- معدل البطالة حسب المستوى الدراسي (بـ %)
. Sans niveau	1,1	1,6	1,5	. بدون مستوى دراسي
. Premier cycle de l'enseignement fondamental	5,5	5,6	6,4	. السلك الأول من التعليم الأساسي
. Deuxième cycle de l'enseignement fondamental	9,6	9,8	11,9	. السلك الثاني من التعليم الأساسي
. Secondaire	9,3	9,8	7,7	. ثانوي
. Supérieur	38,8	44,9	30,3	. عالي
. autre niveau	2,0	4,1	2,7	. مستوى آخر
- Structure de la population active en chômage selon l'âge (en %)				- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب السن (بـ %)
. 15 - 24 ans	55,7	50,6	51,2	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	29,6	33,1	30,2	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	9,2	10,1	12,3	. 35-44 سنة
. 45 ans et plus	5,5	6,2	6,3	. 45 سنة فما فوق
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع

قروي

Tableau 3 : Indicateurs trimestriels du chômage selon le milieu de résidence (suite)

الجدول 3 : المؤشرات الفصلية للبطالة حسب وسط الإقامة (تابع)

Indicateurs	2003		2004	المؤشرات
	الفصل الأول 1 ^{er} trim	الفصل الرابع 4 ^{ème} trim	الفصل الأول 1 ^{er} trim	
- Structure de la population active en chômage selon le diplôme (en %)				- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب الشهادة (بـ %)
. Sans diplôme	61,6	61,7	60,9	. بدون شهادة
. Niveau moyen	28,9	26,1	29,8	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	9,3	12,2	9,3	. مستوى عالي
. Non déclaré	0,2	0,0	-	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de la population active en chômage selon le niveau scolaire (en %)				- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب المستوى الدراسي (بـ %)
. Sans niveau scolaire	21,2	22,0	21,8	. بدون مستوى دراسي
. Premier cycle de l'enseignement fondamental	38,3	32,9	37,2	. السلك الأول من التعليم الأساسي
. Deuxième cycle de l'enseignement fondamental	22,1	20,5	23,9	. السلك الثاني من التعليم الأساسي
. Secondaire	6,4	5,2	4,5	. ثانوي
. Supérieur	7,8	11,5	8,5	. عالي
. Autres niveaux	4,2	7,9	4,1	. مستوى آخر
. Non déclaré	-	0,0	-	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Part des chômeurs n'ayant jamais travaillé dans la population active en chômage (en %)	33,1	35,6	35,3	- نسبة العاطلين الذين لم يسبق لهم أن اشتغلوا ضمن السكان النشيطين العاطلين (بـ %)
- Part des chômeurs de longue durée (12 mois et plus) dans la population active en chômage (en %)	43,6	40,3	46,4	- نسبة العاطلين لمدة طويلة (12 شهرا فما فوق) ضمن السكان النشيطين العاطلين (بـ %)
- Structure de la population active en chômage selon les causes du chômage (en %)				- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب أسباب البطالة (بـ %)
. Arrêt de l'activité de l'établissement, licenciement	38,6	35,7	41,1	. توقف نشاط المؤسسة، الطرد
. Cessation d'activité indépendante, saisonnière ou pour raison de revenu	24,2	24,6	20,0	. توقف نشاط حر، موسمي أو بسبب الدخل
. Fin d'études ou de formation	24,6	29,1	23,8	. انتهاء الدراسة أو التكوين
. Arrivée à l'âge de travailler	8,8	6,0	9,0	. بلوغ سن العمل
. Autres causes	3,8	4,6	6,1	. أسباب أخرى
. Non déclaré	-	0,0	-	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 4 : Indicateurs socio-professionnels trimestriels de l'emploi selon le milieu de résidence

الجدول 4: المؤشرات السوسيو-مهنية الفصلية للشغل حسب وسط الإقامة

Indicateurs	2003		2004	المؤشرات
	الفصل الأول 1 ^{er} trim	الفصل الرابع 4 ^{ème} trim	الفصل الأول 1 ^{er} trim	
- Population active occupée âgée de 15 ans et plus (en milliers)	9 727	9 345	10 089	- السكان النشيطون المشتغلون البالغون من العمر 15 سنة فما فوق (بالآلاف)
- Taux de féminisation de l'emploi (en %)	27,6	25,3	29,2	- نسبة الإناث ضمن النشيطين المشتغلين (بـ %)
- Taux d'emploi selon le sexe (en %)				- معدل الشغل حسب الجنس (بـ %)
. Masculin	68,8	66,9	68,7	. ذكور
. Féminin	25,4	22,0	26,6	. إناث
. Ensemble	46,8	44,1	47,3	. مجموع
- Structure de l'emploi selon l'âge (en %)				- بنية الشغل حسب السن (بـ %)
. 15 - 34 ans	51,6	51,5	51,8	. 15-34 سنة
. 35 - 59 ans	41,7	42,4	41,6	. 35-59 سنة
. 60 ans et plus	6,7	6,1	6,6	. 60 سنة فما فوق
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon le diplôme (en %)				- بنية الشغل حسب الشهادة (بـ %)
. Sans diplôme	70,5	69,9	69,4	. بدون شهادة
. Niveau moyen	19,9	20,7	21,0	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	9,6	9,4	9,6	. مستوى عالي
. Non déclaré	0,0	0,0	0,0	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon le niveau scolaire (en %)				- بنية الشغل حسب المستوى الدراسي (بـ %)
. Sans niveau scolaire	40,7	38,8	39,7	. بدون مستوى دراسي
. Premier cycle de l'enseignement fondamental	25,3	26,6	25,9	. السلك الأول من التعليم الأساسي
. Deuxième cycle de l'enseignement fondamental	12,7	13,6	13,0	. السلك الثاني من التعليم الأساسي
. Secondaire	9,2	8,9	8,8	. ثانوي
. Supérieur	6,4	6,3	7,3	. عالي
. Autres	5,7	5,8	5,3	. مستوى آخر
. Non déclaré	0,0	0,0	-	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 4 : Indicateurs socio-professionnels trimestriels de l'emploi selon le milieu de résidence (suite)

الجدول 4 : المؤشرات السوسيو-مهنية
الفصلية للشغل حسب وسط الإقامة (تابع)

Indicateurs	2003		2004	المؤشرات
	الفصل الأول	الفصل الرابع	الفصل الأول	
	1 ^{er} trim	4 ^{eme} trim	1 ^{er} trim	
- Structure de l'emploi selon les grands groupes de professions (en %)				- بنية الشغل حسب المجموعات الكبرى للمهن (بـ%)
. Membres des corps législatifs, élus locaux, responsables hiérarchiques de la fonction publique, directeurs et cadres de direction d'entreprises	1,0	1,1	0,8	. أعضاء الهيئة التشريعية، المنتخبون المحليون، المسؤولون حسب تسلسلهم في الإدارات العمومية، المديرين وأطر إدارة المقاولات
. Cadres supérieurs et membres des professions libérales	1,3	1,6	1,5	. الأطر العليا وأعضاء المهن الحرة
. Cadres moyens	4,4	3,9	4,3	. الأطر المتوسطة
. Employés	8,2	8,1	8,6	. المستخدمون
. Commerçants, intermédiaires commerciaux et financiers	7,3	8,5	7,2	. التجار، الوسطاء التجاريين والماليين
. Exploitants agricoles, pêcheurs, forestiers, chasseurs et travailleurs assimilés	12,3	11,7	12,0	. المستغلون الفلاحيون، الصيادون، الغابويين، القناصون والعمالون المماثلون
. Artisans et ouvriers qualifiés des métiers artisanaux (non compris les ouvriers de l'agriculture)	17,1	16,8	16,9	. حرفيون وعمال مؤهلون في المهن الحرفية (باستثناء عمال الفلاحة)
. Ouvriers et manoeuvres agricoles et de la pêche (y compris les ouvriers qualifiés)	30,9	30,2	31,3	. عمال وعمال يدويين في الفلاحة والصيد (بما في ذلك العمال المؤهلون)
. Conducteurs d'installations et de machines et ouvriers de l'assemblage	3,0	3,5	2,8	. مسيرو التجهيزات والآلات وعمال التركيب والتجميع
. Manoeuvres non agricoles, manutentionnaires et travailleurs des petits métiers	14,4	14,6	14,6	. العمال اليدويين غير الفلاحيين، الحملون وعمال المهن الصغرى
. Non déclaré	0,1	0,0	0,0	. مهن غير مصرح بها
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon le statut professionnel (en %)				- بنية الشغل حسب الحالة في المهنة (بـ%)
. Salariés	37,2	38,0	38,5	. مستأجرون
. Indépendants	26,5	26,6	25,0	. مستقلون
. Employeurs	2,7	2,7	2,8	. مشغلون
. Aides familiales	30,3	29,2	30,3	. مساعدون عائليون
. Apprentis	1,0	0,8	1,0	. متعلمون
. Autres situations	2,3	2,7	2,4	. حالات أخرى
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 4 : Indicateurs socio-professionnels trimestriels de l'emploi selon le milieu de résidence (suite)

الجدول 4 : المؤشرات السوسيو-مهنية الفصلية للشغل حسب وسط الإقامة (تابع)

Indicateurs	2003		2004	المؤشرات
	الفصل الأول 1 ^{er} trim	الفصل الرابع 4 ^{ème} trim	الفصل الأول 1 ^{er} trim	
- Structure de l'emploi selon les secteurs d'emploi en %				- بنية الشغل حسب قطاع الشغل (ب) (%)
. Administration publique et collectivités locales (y compris la promotion nationale)	9,1	9,2	9,0	. الإدارة العمومية والجماعات المحلية (بما في ذلك الإنعاش الوطني)
. Entreprises publiques et semi-publiques	1,2	1,1	1,2	. المقاولات العمومية والشبه عمومية
. Secteur privé (y compris le secteur informel)	89,7	89,7	89,8	. القطاع الخاص (بما في ذلك القطاع غير المنظم)
. Non déclaré	0,0	0,0	0,0	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon les branches d'activité économique (en %)				- بنية الشغل حسب فروع النشاط الاقتصادي (ب) (%)
. Agriculture, forêt et pêche	43,9	42,6	43,6	. الفلاحة، الغابات والصيد
. Industrie (y compris l'artisanat)	14,4	13,1	14,0	. الصناعة (بما في ذلك الصناعة التقليدية)
. Bâtiments et travaux publics	5,7	6,6	6,2	. البناء والأشغال العمومية
. Commerce	12,3	13,6	12,6	. التجارة
. Transport, entrepôts et communication	3,5	3,9	3,8	. النقل، التخزين والاتصال
. Administration générale et services sociaux fournis à la collectivité	10,8	10,6	10,6	. الإدارة العمومية والخدمات الاجتماعية المقدمة للمجتمع
. Autres services	9,3	9,6	9,1	. خدمات أخرى
. Activités mal désignées	0,1	0,0	0,1	. أنشطة مبهمة
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 4 : Indicateurs socio-professionnels trimestriels de l'emploi selon le milieu de résidence

الجدول 4 : المؤشرات السوسيو-مهنية الفصلية للشغل حسب وسط الإقامة

Indicateurs	2003		2004	المؤشرات
	الفصل الأول	الفصل الرابع	الفصل الأول	
	1 ^{er} trim	4 ^{ème} trim	1 ^{er} trim	
- Population active occupée âgée de 15 ans et plus (en milliers)	4 690	4 595	4 912	- السكان النشيطون المشتغلون البالغون من العمر 15 سنة فما فوق (بِالآلاف)
- Taux de féminisation de l'emploi (en %)	22,8	21,3	22,8	- نسبة الإناث ضمن النشيطين المشتغلين (ب %)
- Taux d'emploi selon le sexe (en %)				- معدل الشغل حسب الجنس (ب %)
. Masculin	59,8	58,3	60,7	. ذكور
. Féminin	16,6	14,8	16,7	. إناث
. Ensemble	37,5	35,8	38,0	. مجموع
- Structure de l'emploi selon l'âge (en %)				- بنية الشغل حسب السن (ب %)
. 15 - 34 ans	45,3	45,5	45,3	. 15-34 سنة
. 35 - 59 ans	50,4	50,3	50,4	. 35-59 سنة
. 60 ans et plus	4,3	4,2	4,3	. 60 سنة فما فوق
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon le diplôme (en %)				- بنية الشغل حسب الشهادة (ب %)
. Sans diplôme	49,8	50,4	49,3	. بدون شهادة
. Niveau moyen	31,2	31,5	32,1	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	18,9	18,1	18,6	. مستوى عالي
. Non déclaré	0,1	0,0	0,0	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon le niveau scolaire (en %)				- بنية الشغل حسب المستوى الدراسي (ب %)
. Sans niveau scolaire	18,4	18,7	18,4	. بدون مستوى دراسي
. Premier cycle de l'enseignement fondamental	28,8	29,9	29,1	. السلك الأول من التعليم الأساسي
. Deuxième cycle de l'enseignement fondamental	18,9	19,5	18,7	. السلك الثاني من التعليم الأساسي
. Secondaire	16,7	16,0	15,7	. ثانوي
. Supérieur	12,9	12,3	14,0	. عالي
. Autres	4,3	3,6	4,1	. مستوى آخر
. Non déclaré	0,0	0,0	-	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 4 : Indicateurs socio-professionnels trimestriels de l'emploi selon le milieu de résidence (suite)

الجدول 4 : المؤشرات السوسيو-مهنية
الفصلية للشغل حسب وسط الإقامة
(تابع)

Indicateurs	2003		2004	المؤشرات
	الفصل الأول 1 ^{er} trim	الفصل الرابع 4 ^{ème} trim	الفصل الأول 1 ^{er} trim	
- Structure de l'emploi selon les grands groupes de professions (en %)				- بنية الشغل حسب المجموعات الكبرى للمهن (بـ %)
. Membres des corps législatifs, élus locaux, responsables hiérarchiques de la fonction publique, directeurs et cadres de direction d'entreprises	2,0	2,1	1,6	. أعضاء الهيئة التشريعية، المنتخبون المحليون، المسؤولون حسب التسلسل في الإدارات العمومية، المديرين وأطر إدارة المقاولات
. Cadres supérieurs et membres des professions libérales	2,8	3,2	3,0	. الأطر العليا وأعضاء المهن الحرة
. Cadres moyens	8,6	7,5	8,4	. الأطر المتوسطة
. Employés	15,7	14,9	16,0	. المستخدمون
. Commerçants, intermédiaires commerciaux et financiers	12,1	12,8	11,8	. التجار الوسطاء التجاريون والماليون
. Exploitants agricoles, pêcheurs, forestiers, chasseurs et travailleurs assimilés	1,4	1,5	1,4	. المستغلون الفلاحيون، الصيادون، الغابويون، القناصون والمشتغلون المماثلون
. Artisans et ouvriers qualifiés des métiers artisanaux (non compris les ouvriers de l'agriculture)	27,7	27,8	27,7	. حرفيون وعمال مؤهلون في المهن الحرفية (باستثناء عمال الفلاحة)
. Ouvriers et manoeuvres agricoles et de la pêche (y compris les ouvriers qualifiés)	2,0	2,6	2,1	. عمال وعمال يدويون في الفلاحة والصيد (بما في ذلك العمال المؤهلون)
. Conducteurs d'installations et de machines et ouvriers de l'assemblage	4,5	5,3	4,3	. مسيرو التجهيزات والآلات وعمال التركيب والتجميع
. Manoeuvres non agricoles, manutentionnaires et travailleurs des petits métiers	23,1	22,2	23,6	. العمال اليدويون، غير الفلاحيين، الحمالون، وعمال المهن الصغرى
. Non déclaré	0,1	0,1	0,1	. مهن غير مصرح بها
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon le statut professionnel (en %)				- بنية الشغل حسب الحالة في المهنة (بـ %)
. Salariés	60,7	60,0	61,9	. مستأجرون
. Indépendants	25,2	25,2	23,9	. مستقلون
. Employeurs	4,5	4,4	4,7	. مشغلون
. Aides familiales	5,1	5,2	4,8	. مساعدون عائليون
. Apprentis	1,6	1,3	1,7	. متعلمون
. Autres situations	2,9	3,9	3,0	. حالات أخرى
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 4 : Indicateurs socio-professionnels trimestriels de l'emploi selon le milieu de résidence (suite)

الجدول 4 : المؤشرات السوسيو-مهنية
الفصلية للشغل حسب وسط الإقامة
(تابع)

URBAIN

حضري

Indicateurs	2003		2004	المؤشرات
	الفصل الأول 1 ^{er} trim	الفصل الرابع 4 ^{ème} trim	الفصل الأول 1 ^{er} trim	
- Structure de l'emploi selon les secteurs d'emploi (en %)				- بنية الشغل حسب قطاع الشغل (بـ %)
. Administration publique et collectivités locales (y compris la promotion nationale)	17,7	17,0	16,9	. الإدارة العمومية والجماعات المحلية (بما في ذلك الإنعاش الوطني)
. Entreprises publiques et semi-publiques	2,3	2,1	2,3	. المقاولات العمومية والشبه عمومية
. Secteur privé (y compris le secteur informel)	80,0	80,9	80,8	. القطاع الخاص (بما في ذلك القطاع غير المنظم)
. Non déclaré	0,0	0,0	0,0	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon les branches d'activité économique (en %)				- بنية الشغل حسب فروع النشاط الاقتصادي (بـ %)
. Agriculture, forêt et pêche	3,9	4,6	3,8	. الفلاحة، الغابات والصيد
. Industrie (y compris l'artisanat)	23,6	22,6	23,5	. الصناعة (بما في ذلك الصناعة التقليدية)
. Bâtiments et travaux publics	8,0	8,6	8,3	. البناء والأشغال العمومية
. Commerce	20,8	21,3	21,6	. التجارة
. Transport, entrepôts et communication	5,8	6,4	6,2	. النقل، التخزين والاتصال
. Administration générale et services sociaux fournis à la collectivité	20,6	19,6	19,8	. الإدارة العمومية والخدمات الاجتماعية المقدمة للمجتمع
. Autres services	17,2	16,9	16,7	. خدمات أخرى
. Activités mal désignées	0,1	0,0	0,1	. أنشطة مبهمه
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 4 : Indicateurs socio-professionnels trimestriels de l'emploi selon le milieu de résidence

الجدول 4 : المؤشرات السوسيو-مهنية الفصلية للشغل حسب وسط الإقامة

RURAL

قرروي

Indicateurs	2003		2004	المؤشرات
	الفصل الأول 1 ^{er} trim	الفصل الرابع 4 ^{ème} trim	الفصل الأول 1 ^{er} trim	
- Population active occupée âgée de 15 ans et plus (en milliers)	5 037	4 750	5 177	- السكان النشيطون المشتغلون البالغون من العمر 15 سنة فما فوق (بالآلاف)
- Taux de féminisation de l'emploi (en %)	32,1	29,1	34,9	- نسبة الإناث ضمن النشيطين المشتغلين (بـ %)
- Taux d'emploi selon le sexe (en %)				- معدل الشغل حسب الجنس (بـ %)
. Masculin	81,7	79,6	80,5	. ذكور
. Féminin	39,3	33,5	42,5	. إناث
. Ensemble	60,7	56,8	61,8	. مجموع
- Structure de l'emploi selon l'âge (en %)				- بنية الشغل حسب السن (بـ %)
. 15 - 34 ans	57,5	57,3	57,9	. 15-34 سنة
. 35 - 59 ans	33,6	34,7	33,3	. 35-59 سنة
. 60 ans et plus	8,9	8,0	8,8	. 60 سنة فما فوق
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon le diplôme (en %)				- بنية الشغل حسب الشهادة (بـ %)
. Sans diplôme	89,8	88,7	88,4	. بدون شهادة
. Niveau moyen	9,4	10,3	10,6	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	0,8	1,0	1,0	. مستوى عالي
. Non déclaré	-	-	-	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon le niveau scolaire (en %)				- بنية الشغل حسب المستوى الدراسي (بـ %)
. Sans niveau scolaire	61,5	58,3	60,0	. بدون مستوى دراسي
. Premier cycle de l'enseignement fondamental	22,0	23,3	23,0	. السلك الأول من التعليم الأساسي
. Deuxième cycle de l'enseignement fondamental	7,0	8,0	7,5	. السلك الثاني من التعليم الأساسي
. Secondaire	2,1	2,0	2,3	. ثانوي
. Supérieur	0,4	0,6	0,8	. عالي
. Autres	7,0	7,8	6,4	. مستوى آخر
. Non déclaré	0,0	-	-	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 4 : Indicateurs socio-professionnels trimestriels de l'emploi selon le milieu de résidence (suite).

الجدول 4 : المؤشرات السوسيو-مهنية
الفصلية للشغل حسب وسط الإقامة (تابع)

Indicateurs	2003		2004	المؤشرات
	الفصل الأول 1 ^{er} trim	الفصل الرابع 4 ^{ème} trim	الفصل الأول 1 ^{er} trim	
- Structure de l'emploi selon les grands groupes de professions (en %)				- بنية الشغل حسب المجموعات الكبرى للمهن (بـ%)
. Membres des corps législatifs, élus locaux, responsables hiérarchiques de la fonction publique, directeurs et cadres de direction d'entreprises	0,0	0,1	0,1	. أعضاء الهيئة التشريعية، المنتخبون المحليون، المسؤولون حسب التسلسل في الإدارات العمومية، المديرين وأطر إدارة المقاولات
. Cadres supérieurs et membres des professions libérales	-	0,1	0,0	. الأطر العليا وأعضاء المهن الحرة
. Cadres moyens	0,4	0,5	0,3	. الأطر المتوسطة
. Employés	1,2	1,4	1,6	. المستخدمون
. Commerçants, intermédiaires commerciaux et financiers	2,9	4,2	2,9	. التجار الوسطاء التجاريين والماليين
. Exploitants agricoles, pêcheurs, forestiers, chasseurs et travailleurs assimilés	22,5	21,6	22,0	. المستغلون الفلاحيون، الصيادون، الغابويين، القناصون والمستغلون المماثلون
. Artisans et ouvriers qualifiés des métiers artisanaux (non compris les ouvriers de l'agriculture)	7,3	6,2	6,6	. حرفيون وعمال مؤهلون في المهن الحرفية (باستثناء عمال الفلاحة)
. Ouvriers et manoeuvres agricoles et de la pêche (y compris les ouvriers qualifiés)	57,9	57,0	59,0	. عمال وعمال يدويين في الفلاحة والصيد (بما في ذلك العمال المؤهلون)
. Conducteurs d'installations et de machines et ouvriers de l'assemblage	1,5	1,7	1,4	. مسيرو التجهيزات والآلات وعمال التركيب والتجميع
. Manoeuvres non agricoles, manutentionnaires et travailleurs des petits métiers	6,3	7,2	6,1	. العمال اليدويين، غير الفلاحيين، الحمالون، وعمال المهن الصغرى
. Non déclaré	-	0,0	0,0	. مهن غير مصرح بها
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon le statut professionnel (en %)				- بنية الشغل حسب الحالة في المهنة (بـ%)
. Salariés	15,2	16,6	16,2	. مستأجرون
. Indépendants	27,8	27,9	26,0	. مستقلون
. Employeurs	1,0	1,1	1,0	. مشغلون
. Aides familiales	53,8	52,5	54,4	. مساعدون عائليون
. Apprentis	0,4	0,4	0,5	. متعلمون
. Autres situations	1,8	1,5	1,9	. حالات أخرى
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع

قروي

Tableau 4 : Indicateurs socio-professionnels trimestriels de l'emploi selon le milieu de résidence (suite)

الجدول 4 : المؤشرات السوسيو-مهنية الفصلية للشغل حسب وسط الإقامة (تابع)

RURAL				قروي
Indicateurs	2003		2004	المؤشرات
	الفصل الأول 1 ^{er} trim	الفصل الرابع 4 ^{ème} trim	الفصل الأول 1 ^{er} trim	
- Structure de l'emploi selon les secteurs d'emploi (en %)				- بنية الشغل حسب قطاع الشغل (بـ %)
. Administration publique et collectivités locales (y compris la promotion nationale)	1,1	1,5	1,5	. الإدارة العمومية والجماعات المحلية (بما في ذلك الإنعاش الوطني)
. Entreprises publiques et semi-publiques	0,1	0,2	0,1	. المقاولات العمومية والشبه عمومية
. Secteur privé (y compris le secteur informel)	98,8	98,3	98,4	. القطاع الخاص (بما في ذلك القطاع غير المنظم)
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon les branches d'activité économique (en %)				- بنية الشغل حسب فروع النشاط الاقتصادي (بـ %)
. Agriculture, forêt et pêche	81,0	79,4	81,4	. الفلاحة، الغابات والصيد
. Industrie (y compris l'artisanat)	5,9	3,9	4,9	. الصناعة (بما في ذلك الصناعة التقليدية)
. Bâtiments et travaux publics	3,7	4,6	4,3	. البناء والأشغال العمومية
. Commerce	4,3	6,2	4,0	. التجارة
. Transport, entrepôts et communication	1,3	1,4	1,5	. النقل، التخزين والاتصال
. Administration générale et services sociaux fournis à la collectivité	1,7	2,0	1,9	. الإدارة العمومية والخدمات الاجتماعية المقدمة للمجتمع
. Autres services	2,0	2,5	1,8	. خدمات أخرى
. Activités mal désignées	0,1	-	0,2	. أنشطة مبهمة
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 5 : Structures socio-professionnelles de l'emploi selon le niveau du diplôme et le milieu de résidence, au premier trimestre 2004

الجدول 5 : البنيات السوسيو-مهنية للشغل حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة للفصل الأول لسنة 2004

Indicateurs	الشهادة Diplôme			المؤشرات
	بدون شهادة Sans diplôme	مستوى متوسط Niveau moyen ¹	مستوى عالي Niveau supérieur ²	
- Population active occupée âgée de 15 ans et plus (en milliers)	6 999	2 123	966	- السكان النشيطون المشتغلون البالغون من العمر 15 سنة فما فوق (بالآلاف)
- Taux de féminisation de l'emploi (en %)	31,4	17,1	32,7	- نسبة الإناث ضمن النشيطين المشتغلين (بـ %)
- Structure de l'emploi selon l'âge (en %)				- بنية الشغل حسب السن (بـ %)
. 15 - 34 ans	49,6	64,8	39,0	. 15-34 سنة
. 35 - 59 ans	41,3	34,4	59,6	. 35-59 سنة
. 60 ans et plus	9,1	0,8	1,4	. 60 سنة فما فوق
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon le statut professionnel (en %)				- بنية الشغل حسب الحالة في المهنة (بـ %)
. Salariés	27,3	55,0	82,8	. مأجورون
. Indépendants	29,6	18,4	6,3	. مستقلون
. Employeurs	2,2	3,5	5,6	. مشغلون
. Aides familiales	37,7	18,2	2,6	. مساعدون عائليون
. Apprentis	0,9	1,9	0,2	. متعلمون
. Autres situations	2,3	3,0	2,5	. حالات أخرى
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon les secteurs d'emploi (en %)				- بنية الشغل حسب قطاع الشغل (بـ %)
. Administration publique et collectivités locales (y compris la promotion nationale)	2,0	13,6	49,2	. الإدارة العمومية والجماعات المحلية (بما في ذلك الإنعاش الوطني)
. Entreprises publiques et semi-publiques	0,4	1,8	5,5	. المقاولات العمومية والشبه عمومية
. Secteur privé (y compris le secteur informel)	97,6	84,6	45,3	. القطاع الخاص (بما في ذلك القطاع غير المنظم)
. Non déclaré	0,0	-	-	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 5 : Structures socio-professionnelles de l'emploi selon le niveau du diplôme et le milieu de résidence, au premier trimestre 2004 (suite)

الجدول 5 : البنيات السوسيو-مهنية للشغل حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة للفصل الأول لسنة 2004 (تابع)

Indicateurs	الشهادة Diplôme			المؤشرات
	بدون شهادة	مستوى متوسط	مستوى عالي	
	Sans diplôme	Niveau moyen ¹	Niveau supérieur ²	
- Structure de l'emploi selon les branches d'activité économique (en %)				- بنية الشغل حسب فروع النشاط الاقتصادي (ب %)
. Agriculture, forêt et pêche	56,7	19,3	2,9	. الفلاحة، الغاية والصيد
. Industrie (y compris l'artisanat)	12,8	19,1	10,9	. الصناعة (بما في ذلك الصناعة التقليدية)
. Bâtiments et travaux publics	6,4	7,2	2,8	. البناء والأشغال العمومية
. Commerce	11,0	18,7	10,2	. التجارة
. Transport entrepôts et communication	2,8	6,2	6,0	. النقل، التخزين و الاتصال
. Administration générale et services sociaux fournis à la collectivité	2,7	16,4	55,2	. الإدارة العمومية والخدمات الاجتماعية المقدمة للمجتمع
. Autres services	7,5	13,1	11,9	. خدمات أخرى
. Activités mal désignées	0,1	0,0	0,1	. أنشطة مبهمة
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع

¹ Niveau moyen : Certificats de l'enseignement fondamental, diplômes de qualification ou de spécialisation professionnelle

¹ مستوى متوسط : شهادات التعليم الأساسي، شهادات التأهيل أو التخصص المهني

² Niveau supérieur : Baccalauréat, diplômes de cadres moyens et diplômes de l'enseignement supérieur (facultés, grandes écoles et instituts).

² مستوى عالي : بكالوريا، شهادات الأطر المتوسطة وشهادات التعليم العالي (الجامعات والمدارس والمعاهد العليا).

Tableau 5 : Structures socio-professionnelles de l'emploi selon le niveau du diplôme et le milieu de résidence, au premier trimestre 2004

الجدول 5 : البنيات السوسيو-مهنية للشغل حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة للفصل الأول لسنة 2004

Indicateurs	الشهادة Diplôme			المؤشرات
	بدون شهادة Sans diplôme	مستوى متوسط Niveau moyen ¹	مستوى عالي Niveau supérieur ²	
- Population active occupée âgée de 15 ans et plus (en milliers)	2 424	1 575	911	- السكان النشيطون المشتغلون البالغون من العمر 15 سنة فما فوق (بالآلاف)
- Taux de féminisation de l'emploi (en %)	20,8	19,3	34,0	- نسبة الإناث ضمن النشيطين المشتغلين (بـ %)
- Structure de l'emploi selon l'âge (en %)				- بنية الشغل حسب السن (بـ %)
. 15 - 34 ans	40,4	57,6	37,0	. 15-34 سنة
. 35 - 59 ans	52,0	41,4	61,6	. 35-59 سنة
. 60 ans et plus	7,6	1,0	1,4	. 60 سنة فما فوق
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon le statut professionnel (en %)				- بنية الشغل حسب الحالة في المهنة (بـ %)
. Salariés	52,0	64,5	84,1	. مأجورون
. Indépendants	33,7	19,2	5,8	. مستقلون
. Employeurs	4,6	4,2	5,9	. مشغلون
. Aides familiales	4,8	6,7	1,7	. مساعدون عائليون
. Apprentis	2,0	2,0	0,2	. متعلمون
. Autres situations	2,9	3,4	2,3	. حالات أخرى
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon les secteurs d'emploi (en %)				- بنية الشغل حسب قطاع الشغل (بـ %)
. Administration publique et collectivités locales (y compris la promotion nationale)	4,3	17,1	49,6	. الإدارة العمومية والجماعات المحلية (بما في ذلك الإنعاش الوطني)
. Entreprises publiques et semi-publiques	1,1	2,4	5,7	. المقاولات العمومية والشبه عمومية
. Secteur privé (y compris le secteur informel)	94,6	80,5	44,7	. القطاع الخاص (بما في ذلك القطاع غير المنظم)
. Non déclaré	0,0	-	-	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 5 : Structures socio-professionnelles de l'emploi selon le niveau du diplôme et le milieu de résidence, au premier trimestre 2004 (suite)

الجدول 5 : البنية السوسيو-مهنية للشغل حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة للفصل الأول لسنة 2004 (تابع)

URBAIN

حضري

Indicateurs	الشهادة Diplôme			المؤشرات
	بدون شهادة Sans diplôme	مستوى متوسط Niveau moyen ¹	مستوى عالي Niveau supérieur ²	
- Structure de l'emploi selon les branches d'activité économique (en %)				- بنية الشغل حسب فروع النشاط الاقتصادي (بـ %)
. Agriculture, forêt et pêche	5,6	2,6	1,1	. الفلاحة والغابة والصيد
. Industrie (y compris l'artisanat)	28,5	23,1	11,0	. الصناعة (بما في ذلك الصناعة التقليدية)
. Bâtiments et travaux publics	10,8	7,5	2,9	. البناء والأشغال العمومية
. Commerce	25,3	22,3	10,5	. التجارة
. Transport entrepôts et communication	5,6	7,4	6,0	. النقل، التخزين والاتصال
. Administration générale et services sociaux fournis à la collectivité	5,6	20,7	56,0	. الإدارة العمومية والخدمات الاجتماعية المقدمة للمجتمع
. Autres services	18,5	16,4	12,4	. خدمات أخرى
. Activités mal désignées	0,1	0,0	0,1	. أنشطة مبهمه
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع

¹ Niveau moyen : Certificats de l'enseignement fondamental, diplômes de qualification ou de spécialisation professionnelle

¹ مستوى متوسط : شهادات التعليم الأساسي، شهادات التأهيل أو التخصص المهني

² Niveau supérieur : Baccalauréat, diplômes de cadres moyens et diplômes de l'enseignement supérieur (facultés, grandes écoles et instituts).

² مستوى عالي : بكالوريا، شهادات الأطر المتوسطة وشهادات التعليم العالي (الجامعات والمدارس والمعاهد العليا).

Tableau 5 : Structures socio-professionnelles de l'emploi selon le niveau du diplôme et le milieu de résidence, au premier trimestre 2004

الجدول 5 : البنية السوسيو-مهنية للشغل حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة للفصل الأول لسنة 2004

Indicateurs	الشهادة Diplôme			المؤشرات
	بدون شهادة Sans diplôme	مستوى متوسط Niveau moyen ¹	مستوى عالي Niveau supérieur ²	
- Population active occupée âgée de 15 ans et plus (en milliers)	4 575	548	54	- السكان النشيطون المشتغلون البالغون من العمر 15 سنة فما فوق (بالآلاف)
- Taux de féminisation de l'emploi (en %)	37,0	10,9	10,1	- نسبة الإناث ضمن النشيطين المشتغلين (بـ %)
- Structure de l'emploi selon l'âge (en %)				- بنية الشغل حسب السن (بـ %)
. 15 - 34 ans	54,4	85,5	73,8	. 15-34 سنة
. 35 - 59 ans	35,7	13,9	26,2	. 35-59 سنة
. 60 ans et plus	9,9	0,6	-	. 60 سنة فما فوق
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon le statut professionnel (en %)				- بنية الشغل حسب الحالة في المهنة (بـ %)
. Salariés	14,2	27,7	61,6	. مأجورون
. Indépendants	27,4	16,1	14,2	. مستقلون
. Employeurs	1,0	1,4	1,3	. مشغلون
. Aides familiales	55,2	51,3	18,4	. مساعدون عائليون
. Apprentis	0,3	1,5	-	. متعلمون
. Autres situations	1,9	2,0	4,5	. حالات أخرى
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon les secteurs d'emploi (en %)				- بنية الشغل حسب قطاع الشغل (بـ %)
. Administration publique et collectivités locales (y compris la promotion nationale)	0,7	3,6	42,2	. الإدارة العمومية والجماعات المحلية (بما في ذلك الإنعاش الوطني)
. Entreprises publiques et semi-publiques	0,1	-	2,0	. المقاولات العمومية والشبه عمومية
. Secteur privé (y compris le secteur informel)	99,2	96,4	55,8	. القطاع الخاص (بما في ذلك القطاع غير المنظم)
. Non déclaré	-	-	-	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 5 : Structures socio-professionnelles de l'emploi selon le niveau du diplôme et le milieu de résidence, au premier trimestre 2004 (suite)

الجدول 5 : البنية السوسيو-مهنية للشغل حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة للفصل الأول لسنة 2004 (تابع)

RURAL

قروي

Indicateurs	الشهادة Diplôme			المؤشرات
	بدون شهادة Sans diplôme	مستوى متوسط Niveau moyen ¹	مستوى عالي Niveau supérieur ²	
- Structure de l'emploi selon les branches d'activité économique (en %)				- بنية الشغل حسب فروع النشاط الاقتصادي (بـ %)
. Agriculture, forêt et pêche	83,7	67,3	32,3	. الفلاحة، الغاية والصيد
. Industrie (y compris l'artisanat)	4,5	7,6	9,0	. الصناعة (بما في ذلك الصناعة التقليدية)
. Bâtiments et travaux publics	4,1	6,2	2,8	. البناء والأشغال العمومية
. Commerce	3,5	8,3	5,3	. التجارة
. Transport, entrepôts et communication	1,3	2,9	5,6	. النقل، التخزين والاتصال
. Administration générale et services sociaux fournis à la collectivité	1,2	3,9	41,9	. الإدارة العمومية والخدمات الاجتماعية المقدمة للمجتمع
. Autres services	1,6	3,7	3,1	. خدمات أخرى
. Activités mal désignées	0,1	0,1	-	. أنشطة مبهمه
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع

¹ Niveau moyen : Certificats de l'enseignement fondamental, diplômes de qualification ou de spécialisation professionnelle

¹ مستوى متوسط : شهادات التعليم الأساسي، شهادات التأهيل أو التخصص المهني

² Niveau supérieur : Baccalauréat, diplômes de cadres moyens et diplômes de l'enseignement supérieur (facultés, grandes écoles et instituts).

² مستوى عالي : بكالوريا، شهادات الأطر المتوسطة، وشهادات التعليم العالي (الجامعات والمدارس والمعاهد العليا).

Tableau 6 : Indicateurs du chômage selon le niveau du diplôme et le milieu de résidence, au premier trimestre 2004

الجدول 6 : مؤشرات البطالة حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة للفصل الأول لسنة 2004

Indicateurs	الشهادة Diplôme			المؤشرات
	بدون شهادة Sans diplôme	مستوى متوسط Niveau moyen ¹	مستوى عالي Niveau supérieur ²	
- Taux de chômage selon l'âge (en %)				- معدل البطالة حسب السن (ب) (%)
. 15 - 24 ans	9,7	31,2	60,7	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	8,4	24,2	40,7	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	5,9	13,1	11,7	. 35-44 سنة
. 45 ans et plus	2,2	5,5	2,1	. 45 سنة فما فوق
- Part des chômeurs n'ayant jamais travaillé dans la population active en chômage (en %)	28,6	51,4	75,1	- نسبة العاطلين الذين لم يسبق لهم أن اشتغلوا ضمن السكان النشيطين العاطلين (ب) (%)
- Part des chômeurs de longue durée (12 mois et plus) dans la population active en chômage (en %)	55,0	73,6	81,3	- نسبة العاطلين لمدة طويلة (12 شهرا فما فوق) ضمن السكان النشيطين العاطلين (ب) (%)
- Structure de la population active en chômage selon les causes du chômage (en %)				- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب أسباب البطالة (ب) (%)
. Arrêt de l'activité de l'établissement, licenciement	43,0	29,3	15,1	. توقف نشاط المؤسسة، الطرد
. Cessation d'activité indépendante, saisonnière ou pour raison de revenu	23,4	16,8	7,8	. توقف نشاط حر، موسمي أو بسبب الدخل
. Fin d'études ou de formation	13,6	40,0	70,9	. انتهاء الدراسة أو التكوين
. Arrivée à l'âge de travailler	12,8	9,5	2,2	. بلوغ سن العمل
. Autres causes	7,2	4,4	4,0	. أسباب أخرى
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع

¹ Niveau moyen : Certificats de l'enseignement fondamental, diplômes de qualification ou de spécialisation professionnelle

¹ مستوى متوسط : شهادات التعليم الأساسي، شهادات التأهيل أو التخصص المهني

² Niveau supérieur : Baccalauréat, diplômes de cadres moyens et diplômes de l'enseignement supérieur (facultés, grandes écoles et instituts).

² مستوى عالي : بكالوريا، شهادات الأطر المتوسطة وشهادات التعليم العالي (الجامعات والمدارس والمعاهد العليا).

Tableau 6 : Indicateurs du chômage selon le niveau du diplôme et le milieu de résidence, au premier trimestre 2004

الجدول 6 : مؤشرات البطالة حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة للفصل الأول لسنة 2004

Indicateurs	الشهادة Diplôme			المؤشرات
	بدون شهادة Sans diplôme	مستوى متوسط Niveau moyen ¹	مستوى عالي Niveau supérieur ²	
- Taux de chômage selon l'âge (en %)				- معدل البطالة حسب السن (بـ %)
. 15 - 24 ans	24,3	41,5	65,8	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	17,0	28,2	41,5	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	10,0	14,1	11,3	. 35-44 سنة
. 45 ans et plus	4,0	5,9	2,1	. 45 سنة فما فوق
- Part des chômeurs n'ayant jamais travaillé dans la population active en chômage (en %)	30,6	52,1	74,7	- نسبة العاطلين الذين لم يسبق لهم أن اشتغلوا ضمن السكان النشيطين العاطلين (بـ %)
- Part des chômeurs de longue durée (12 mois et plus) dans la population active en chômage (en %)	62,9	75,3	81,1	- نسبة العاطلين لمدة طويلة (12 شهرا فما فوق) ضمن السكان النشيطين العاطلين (بـ %)
- Structure de la population active en chômage selon les causes du chômage (en %)				- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب أسباب البطالة (بـ %)
. Arrêt de l'activité de l'établissement, licenciement	40,7	28,6	15,5	. توقف نشاط المؤسسة، الطرد
. Cessation d'activité indépendante, saisonnière ou pour raison de revenu	23,0	17,2	7,7	. توقف نشاط حر، موسمي أو بسبب الدخل
. Fin d'études ou de formation	14,9	40,7	70,3	. انتهاء الدراسة أو التكوين
. Arrivée à l'âge de travailler	13,7	9,6	2,3	. بلوغ سن العمل
. Autres causes	7,7	3,9	4,2	. أسباب أخرى
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع

¹ Niveau moyen : Certificats de l'enseignement fondamental, diplômes de qualification ou de spécialisation professionnelle

¹ مستوى متوسط : شهادات التعليم الأساسي، شهادات التأهيل أو التخصص المهني

² Niveau supérieur : Baccalauréat, diplômes de cadres moyens et diplômes de l'enseignement supérieur (facultés, grandes écoles et instituts).

² مستوى عالي : بكالوريا، شهادات الأطر المتوسطة وشهادات التعليم العالي (الجامعات والمدارس والمعاهد العليا).

Tableau 6 : Indicateurs du chômage selon le niveau du diplôme et le milieu de résidence, au premier trimestre 2004

الجدول 6 : مؤشرات البطالة حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة للفصل الأول لسنة 2004

Indicateurs	الشهادة Diplôme			المؤشرات
	بدون شهادة Sans diplôme	مستوى متوسط Niveau moyen ¹	مستوى عالي Niveau supérieur ²	
- Taux de chômage selon l'âge (en %)				- معدل البطالة حسب السن (بـ %)
. 15 - 24 ans	4,6	13,6	26,9	. 24-15 سنة
. 25 - 34 ans	3,0	9,0	30,9	. 34-25 سنة
. 35 - 44 ans	2,4	5,9	21,6	. 44-35 سنة
. 45 ans et plus	1,1	0,5	0,0	. 45 سنة فما فوق
- Part des chômeurs n'ayant jamais travaillé dans la population active en chômage (en %)	23,2	45,5	81,4	- نسبة العاطلين الذين لم يسبق لهم أن اشتغلوا ضمن السكان النشيطين العاطلين (بـ %)
- Part des chômeurs de longue durée (12 mois et plus) dans la population active en chômage (en %)	34,4	59,1	84,3	- نسبة العاطلين لمدة طويلة (12 شهرا فما فوق) ضمن السكان النشيطين العاطلين (بـ %)
- Structure de la population active en chômage selon les causes du chômage (en %)				- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب أسباب البطالة (بـ %)
. Arrêt de l'activité de l'établissement, licenciement	48,9	35,0	9,2	. توقف نشاط المؤسسة، الطرد
. Cessation d'activité indépendante, saisonnière ou pour raison de revenu	24,4	14,3	9,4	. توقف نشاط حر، موسمي أو بسبب الدخل
. Fin d'études ou de formation	10,1	33,9	81,4	. انتهاء الدراسة أو التكوين
. Arrivée à l'âge de travailler	10,5	8,9	-	. بلوغ سن العمل
. Autres causes	6,1	7,9	-	. أسباب أخرى
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع

¹ Niveau moyen : Certificats de l'enseignement fondamental, diplômes de qualification ou de spécialisation professionnelle

¹ مستوى متوسط : شهادات التعليم الأساسي، شهادات التأهيل أو التخصص المهني

² Niveau supérieur : Baccalauréat, diplômes de cadres moyens et diplômes de l'enseignement supérieur (facultés, grandes écoles et instituts).

² مستوى عالي : بكالوريا، شهادات الأطر المتوسطة وشهادات التعليم العالي (الجامعات والمدارس والمعاهد العليا).

لمحة منهجية

APERÇU METHODOLOGIQUE

L'un des principaux objectifs assignés à l'Enquête nationale sur l'emploi à partir de 1999 est de fournir des indicateurs trimestriels sur le niveau et les caractéristiques de l'activité, de l'emploi et du chômage au niveau national et par milieu de résidence.

Cette enquête touche annuellement un échantillon de 48.000 ménages dont près de 16.000 ménages ruraux, représentatif des différentes catégories sociales et régions du pays. La collecte des données est étalée sur toute l'année de façon à tenir compte des fluctuations saisonnières qui affectent certaines variables appréhendées par l'enquête.

Les définitions des principaux concepts et indicateurs utilisés* sont présentées ci-après:

Population active : Elle est constituée de toutes les personnes des deux sexes qui constituent la main d'œuvre disponible pour la production des biens et services. Elle comprend, d'une part, les personnes pourvues d'un emploi ou actives occupées, et d'autre part, les personnes actives en chômage.

Actifs occupés : La population active occupée comprend toutes les personnes âgées de 7 ans et plus participant à la production de biens et services, ne serait-ce que pour une heure, pendant une brève période de référence spécifiée et toutes les personnes pourvues normalement d'un emploi, mais absentes de leur travail pour un empêchement temporaire. Il s'agit d'un concept large qui englobe tous les types d'emplois, y compris le travail occasionnel, le travail à temps partiel et toutes les formes d'emplois irréguliers.

* Les définitions et concepts utilisés sont conformes aux recommandations du Bureau International du Travail (BIT).

من أبرز أهداف البحث الوطني حول التشغيل، انطلاقاً من سنة 1999، توفير مؤشرات فصلية حول مستوى ومميزات النشاط والتشغيل والبطالة على الصعيد الوطني وحسب وسط الإقامة.

يشمل هذا البحث سنوياً عينة من 48 000 أسرة، منها حوالي 16 000 أسرة قروية، تمثل مختلف شرائح المجتمع وجهات البلاد. ويتم تجميع المعطيات على امتداد السنة، وذلك قصد الأخذ بعين الاعتبار التقلبات الموسمية التي تؤثر على بعض المتغيرات التي قاربها البحث.

وفيما يلي المفاهيم الأساسية والمؤشرات المستعملة¹:

السكانة النشيطة : تتكون من جميع الأشخاص من كلا الجنسين، والذين يشكلون اليد العاملة المتوفرة لإنتاج السلع والخدمات. تضم من جهة، كل الأشخاص الذين يتوفرون على شغل أو النشيطين المشغولين، ومن جهة أخرى، الأشخاص النشيطين الذين هم في حالة بطالة.

النشيطون المشغولون : السكانة النشيطة المشغولة تضم جميع الأشخاص البالغين من العمر 7 سنوات فما فوق والذين يساهمون في إنتاج السلع والخدمات، ولو لمدة ساعة واحدة، خلال فترة مرجعية وجيزة محددة وكل الأشخاص الذين يتوفرون على شغل وتغيبوا عنه لسبب عارض. يتعلق الأمر هنا بتصور واسع

يشمل كل أنواع الشغل بما في ذلك الشغل الظرفي أو الشغل لفترة محدودة وكل أنواع التشغيل غير المنتظم.

¹ المفاهيم والتعاريف المستعملة متطابقة مع توصيات مكتب العمل الدولي (BIT).

Chômeurs : La population active en chômage est constituée des personnes âgées de 15 ans et plus, qui n'ont pas une activité professionnelle et qui sont à la recherche d'un emploi.

La notion de recherche d'un emploi est utilisée au sens large. Ainsi, les enquêtés qui avancent une raison de "non recherche" qui est indépendante de leur volonté, sont considérés comme chômeurs (personnes découragées par la recherche active). C'est le cas des personnes qui :

- croient que le travail est non disponible dans leur localité de résidence ;
- déclarent ne pas avoir le niveau de formation, de qualification ou d'expérience nécessaire, pour accéder à un emploi ;
- sont trop jeunes ou trop âgées pour être embauchées par les employeurs ;
- ont un handicap personnel pour trouver un emploi ;
- ont une promesse d'embauche ;
- attendent une réponse de l'employeur.

Population inactive : Est considérée inactive toute personne qui n'est ni active occupée, ni en chômage. La population inactive comprend les élèves, les étudiants, les femmes au foyer, les retraités, les rentiers, les infirmes ou malades, les vieillards et les autres inactifs.

العاطلون : تتكون الساكنة النشيطة العاطلة من كل الأشخاص البالغين من العمر 15 سنة فما فوق و لا يتوفرون على نشاط مهني وهم بصدد البحث عن شغل.

وللإشارة فإن مفهوم البحث عن شغل يستعمل بمعناه الواسع، حيث إن المبحوثين الذين يصرحون أن سبب "عدم البحث" خارج عن إرادتهم، يعتبرون عاطلين (الأشخاص الذين يئسوا من البحث الفعلي). وهو وضع كل الأشخاص الذين :

- يعتقدون أن الشغل غير متوفر في مكان إقامتهم ؛
- يصرحون أنهم لا يتوفرون على مؤهل أو تجربة أو مستوى تكوين يساعد على الحصول على شغل ؛
- يعتقدون أنهم لم يبلغوا بعد أو تجاوزوا سن العمل ؛
- لديهم عائق شخصي يمنعهم من الحصول على شغل ؛
- لديهم وعد بالعمل ؛
- ينتظرون جوابا من مشغل.

الساكنة غير النشيطة : يعتبر غير نشيط كل شخص ليس بنشيط مشغل ولا بعاطل. وتضم الساكنة غير النشيطة التلاميذ والطلبة

Taux d'activité : Le taux d'activité est l'un des principaux indicateurs du niveau de l'activité. Il indique la part des personnes qui participent ou cherchent à participer à la production de biens et services dans une population donnée.

Le taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus se calcule comme suit :

$$\frac{[(\text{Population active âgée de 15 ans et plus}) / (\text{Population totale âgée de 15 ans et plus})] \times 100}{}$$

Taux de chômage : Ce taux renseigne sur le déséquilibre entre l'offre et la demande d'emploi. Il exprime la part de la population dépourvue d'un emploi, qui le cherche activement ou passivement, parmi la population active âgée de 15 ans et plus. Ce taux est obtenu comme suit :

$$\frac{[(\text{Population active en chômage}) / (\text{Population active âgée de 15 ans et plus})] \times 100}{}$$

Taux d'emploi : Exprime la part de la population active occupée dans une population donnée.

وربات البيوت والمتقاعدين والملاكين والمعاقين والمرضى والمسنين وغير النشيطين الآخرين.

معدل النشاط : معدل النشاط من أهم مؤشرات مستوى النشاط ويدل على نسبة الأشخاص الذين يساهمون أو يبحثون من أجل المساهمة في إنتاج السلع والخدمات ضمن ساكنة معينة.

ويقاس معدل النشاط لدى الساكنة البالغة من العمر 15 سنة فما فوق كالتالي :

$$\frac{[(\text{الساكنة النشيطة البالغة من العمر 15 سنة فما فوق}) / (\text{مجموع الساكنة البالغة 15 سنة فما فوق})] \times 100}{}$$

معدل البطالة : يمكن هذا المعدل من إبراز مستوى الاختلال بين عرض وطلب الشغل. ويحدد نسبة الساكنة التي لا تتوفر على شغل وتبحث عنه بشكل فعال أو غير فعال، ضمن الساكنة النشيطة البالغة من العمر 15 سنة فما فوق. ويقاس هذا المعدل كالتالي :

$$\frac{[(\text{الساكنة النشيطة العاطلة}) / (\text{مجموع الساكنة النشيطة البالغة من العمر 15 سنة فما فوق})] \times 100}{}$$

معدل الشغل : يعبر عن نسبة الساكنة المشتغلة ضمن ساكنة معينة.

DIRECTION DE LA STATISTIQUE

**Rue Mohamed Belhassan El Ouazzani
Haut-Agdal B.P 178
Tél : 037.77.36.06 - Fax : 037.77.32.17
10001 Rabat - Maroc**

مديرية الإحصاء

**شارع محمد بالحسن الوزاني ، أكدال العالي ، ص.ب. 178
الهاتف : 037.77.36.06 - فاكس : 037.77.32.17
10001 الرباط - المغرب**

<http://www.statistic-hcp.ma>